

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Cesena

speciale salute guide AUSL CESENA



Ospedale M. Bufalini Cesena

guida al ricovero

l'accoglienza
la permanenza
le dimissioni



muoviti
CHE TI FA **BENE**

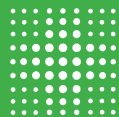
IL MOVIMENTO E' BENESSERE

Attività fisica GRATUITA

Per informazioni sull'edizione 2014

INFO: IAT 0547 - 356327 - iat@comune.cesena.fc.it - www.comune.cesena.fc.it/muoviti
www.ausl-cesena.emr.it/muoviti - www.wellnessfoundation.it/muoviti





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Cesena

guida al ricovero



Gent.le sig.ra/re

questa Guida contiene alcune informazioni utili a facilitare la Sua permanenza presso questo Ospedale. Per informazioni più specifiche riguardanti la struttura di degenza presso la quale è ospite, può consultare la scheda o rivolgersi direttamente al personale in servizio. Le ricordiamo che Lei potrà comunicare, tramite apposita modulistica che può trovare presso ogni reparto di degenza, qualsiasi suggerimento che riterrà utile per aiutarci a migliorare la qualità dell'assistenza e dei servizi erogati presso questo Ospedale. Allo stesso modo potrà segnalarci se i servizi e le cure ricevuti sono stati per Lei soddisfacenti. Nel ringraziarLa per il contributo che vorrà dare, Le auguriamo una pronta guarigione e un sereno soggiorno.

La Direzione Medica e tutto lo Staff Sanitario

sommario

3 . Strutture di degenza

Unità e servizi di degenza

4 . Accoglienza

- Tipologia di Ricovero
- Accettazione sanitaria del Ricovero
- Documenti necessari

6 . La permanenza

- I pasti
- I diritti della persona ricoverata
- Alcune norme di comportamento

7 . Le dimissioni

- I permessi d'uscita
- Le dimissioni
- Copia cartella clinica
- Certificato di ricovero

8 . Notizie utili per famigliari e assistenti

- Visita alla persona ricoverata
- Assistenza non sanitaria
- Pasti per famigliari
- Permessi lavorativi per i genitori di bambini ricoverati
- Assistenza sociale
- Alberghi
- Residence
- Aziende agrituristiche
- Affittacamere

10 . Servizi presenti in ospedale

- Servizio Psicologia clinica
- Assistenza religiosa
- Polizia di Stato
- Cassetta postale
- Telefoni pubblici
- Agenzia bancaria Cassa di Risparmio di Cesena
- Sportello cassa ticket e casse automatiche
- Servizio Bancomat
- Edicola
- Bar
- Distributori automatici
- Altri prodotti commerciali disponibili in ospedale

12 . Uffici per le relazioni con i cittadini

- Ufficio relazioni con il pubblico
- Punto informativo/portineria
- Mediazione culturale
- Caad Informa-Handicap
- C.C.M. Comitato Consultivo Misto

14 . Associazioni di volontariato

- A.v.o. Associazioni di volontariato
- Centro per i diritti del malato 'Giovanni e Iljana Pieri'
- Tribunale per i diritti del malato

15 . Come arrivare all'Ospedale Maurizio Bufalini

Strutture di degenza 5

Unità e servizi di degenza all'interno dell'Ospedale Maurizio Bufalini

- ANESTESIA E RIANIMAZIONE
- ANESTESIA TERAPIA INTENSIVA
- CARDIOLOGIA - UTIC
- CENTRO GRANDI USTIONATI
- CHIRURGIA GENERALE E D'URGENZA
- CHIRURGIA MAXILLO FACCIALE
- CHIRURGIA VASCOLARE
- SERVIZIO DEGENZA BREVE
CHIRURGICA
- DERMATOLOGIA
- GASTROENTEROLOGIA
ED ENDOSCOPIA DIGESTIVA
- GERIATRIA
- LUNGODEGENZA
- MEDICINA D'URGENZA
PRONTO SOCCORSO
- MEDICINA INTERNA
- MEDICINA NUCLEARE
- NEFROLOGIA E DIALISI
- NEUROCHIRURGIA
- NEUROLOGIA
- ORTOPEDIA
- OSTETRICIA - GINECOLOGIA
- OTORINOLARINGOIATRIA
- PEDIATRIA E TERAPIA INTENSIVA
NEONATALE-PEDIATRICA
- SERVIZIO PSICHIATRICO DI DIAGNOSI E CURA
- UROLOGIA

6 Accoglienza



Tipologia di Ricovero

L'Ospedale presenta un'offerta diversificata di ricoveri per tipologia e per livelli di intensità di cure.

Ricoveri ordinari

I ricoveri ordinari si suddividono in livelli di intensità di cura: area intensiva, area sub-intensiva, area acuti, lungodegenza.

La lungodegenza permette il completamento delle cure e/o la stabilizzazione delle condizioni cliniche del cittadino ricoverato. Per quanto riguarda i ricoveri ordinari, questi vengono effettuati secondo la modalità di 'degenza ordinaria' o di 'degenza breve'; quest'ultima è collocata in area ospedaliera dedicata.

Ricoveri in day hospital

(day surgery in caso di ricovero in Unità di Degenza dell'area chirurgica). Tali ricoveri prevedono il

completamento del ciclo di cura nell'arco diurno e accessi ripetuti in giornate diverse.

Accettazione sanitaria del Ricovero

L'accesso in Ospedale per un ricovero in emergenza/urgenza avviene tramite il Pronto Soccorso.

Le Unità di Degenza effettuano ordinariamente ricoveri diretti: programmati o urgenti. In tal caso viene compilato il modulo di "accettazione sanitaria" dal Medico della degenza.

L'attuale organizzazione prevede che tale modulo venga consegnato all'Ufficio Accettazione Ricoveri anche da parte di un familiare del degente o da persona incaricata dallo stesso. L'Ufficio è situato nell'atrio dell'ingresso dell'Ospedale, ed è aperto dal lunedì al venerdì dalle 7 alle 18 ed il sabato dalle 7 alle 13.

Documenti necessari

• PER I CITTADINI ITALIANI RESIDENTI NEL TERRITORIO:

- codice fiscale
- tessera sanitaria Ausl
- documento di riconoscimento
- con residenza aggiornata

• PER I CITTADINI ITALIANI NON RESIDENTI NEL TERRITORIO:

- codice fiscale
- tessera sanitaria Ausl
- documento di riconoscimento con residenza aggiornata

• PER I CITTADINI STRANIERI COMUNITARI RESIDENTI IN ITALIA:

- codice fiscale
- tessera sanitaria Ausl di residenza
- documento di riconoscimento con residenza aggiornata

Documenti necessari

• PER I CITTADINI STRANIERI COMUNITARI NON RESIDENTI:

- documento di riconoscimento con residenza aggiornata
- attestato che dimostri di avere titolo all'assistenza con oneri a carico di istituzioni estere (tessera europea di assicurazione malattia o certificato sostitutivo provvisorio)
- oppure assicurazione privata che, mediante fax, comunichi la presa in carico" delle spese di ricovero

• PER I CITTADINI STRANIERI IN POSSESSO DI PERMESSO DI SOGGIORNO CHE DIA DIRITTO ALL'ISCRIZIONE AL SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE:

- codice fiscale
- tessera sanitaria dell'Ausl di domicilio
- documento di riconoscimento rilasciato da Autorità Italiana

• PER I CITTADINI STRANIERI NON IN REGOLA CON LE NORME RELATIVE AL PERMESSO DI SOGGIORNO:

- passaporto
- attestato STP in corso di validità

• PER I CITTADINI STRANIERI IN POSSESSO DI PERMESSO DI SOGGIORNO PER MOTIVI DI STUDIO:

- permesso di soggiorno per "motivi di studio"
- documento di riconoscimento, con residenza aggiornata
- assicurazione volontaria privata o iscrizione volontaria al Servizio Sanitario Nazionale;

• PER I CITTADINI STRANIERI IN POSSESSO DI PERMESSO DI SOGGIORNO PER TURISMO:

- passaporto
- pagamento delle prestazioni sanitarie direttamente o tramite assicurazione privata che comunichi via fax la "presa in carico" delle spese di ricovero.

Documentazione sanitaria

E' necessario portare con sé tutta la documentazione clinica precedente (esami, radiografie, referti, cartelle cliniche, ecc.) e l'elenco dei farmaci eventualmente assunti a domicilio, nonché informazioni su allergie specifiche.

Prestazioni di libera professione in regime di ricovero

Questa struttura eroga prestazioni a pagamento anche in regime di ricovero. In tal caso occorre effettuare il pagamento all'atto delle dimissioni, presso lo sportello cassa della Piastra Servizi.

Cosa portare in ospedale

- **Occorrente per l'igiene personale** (es. sapone, pettine, deodorante, ecc.)
- **Biancheria** (es. pigiama o camicia da notte, vestaglia, biancheria intima, ciabatte o pantofole, asciugamani)
- **Per i pasti:** tazza per la colazione, bicchiere, posate, tovaglietta e tovagliolo, acqua.
- **Non esiste un servizio di custodia valori o effetti personali presso l'Ospedale.** Pertanto, è consigliabile non tenere in camera oggetti di valore o somme ingenti di denaro. La Direzione non si assume responsabilità in caso di smarrimenti o furti sia di oggetti di valore che di effetti personali (comprese eventuali protesi).

I pasti

E' possibile effettuare diverse scelte alimentari, compatibilmente con lo stato di salute, le terapie in corso, in relazione ai menù settimanali.

Si suggerisce di non consumare alimenti provenienti dall'esterno se sussistono le condizioni di salute che non permettono una dieta libera, (eventualmente chiedere al Coordinatore Infermieristico). Possono essere predisposti pasti sulla base di "diete speciali" su

indicazione medica.

Gli orari di distribuzione dei pasti sono specificamente indicati nella scheda allegata dell'Unità di Degenza.

I diritti della persona ricoverata

La persona ricoverata ha il diritto di ricevere le informazioni che riguardano il proprio stato di salute e di scegliere fra diverse alternative terapeutiche se presenti.

La persona ricoverata ha il diritto

di accettare o di rifiutare le terapie e gli interventi proposti dal medico.

Il consenso informato è lo strumento pratico che formalizza il percorso consapevole del cittadino che attesta l'accettazione o il rifiuto alle cure proposte. La persona ricoverata ha il diritto di ricevere, su richiesta, copia del consenso informato.

È disponibile presso il Punto Informativo/Portineria l'opuscolo "Diritti e Doveri del Cittadino".

Alcune norme di comportamento

Divieto di fumo: ai sensi della Legge 11 novembre 1975, n. 584 e successive modificazioni e della Legge 16 gennaio 2003, n. 3 - art. 51, all'interno dell'Ospedale e nelle immediate adiacenze degli ingressi non è permesso fumare.

Uso corretto dei cellulari: in alcune aree ospedaliere non è possibile l'uso dei telefoni cellulari poiché possono alterare il funzionamento delle apparecchiature sanitarie. È possibile richiedere ulteriori informazioni al personale dell'Unità di Degenza.

Ove fosse possibile l'utilizzo del cellulare, si raccomanda di attivare la modalità "vibra-call" e di rispettare il silenzio nelle ore di riposo. **Radio - televisori:** è necessario chiedere preventivamente l'autorizzazione al Coordinatore Infermieristico per l'installazione e l'ascolto di radio e TV nelle stanze che ne sono sprovviste.

I permessi d'uscita

È possibile ottenere permessi di uscita per motivi personali o di tipo organizzativo, da concordare ed autorizzare da parte del Medico dell'Unità di Degenza.



Le dimissioni

Le dimissioni dall'Ospedale, ordinariamente, sono decise dal medico dell'Unità di Degenza. Tuttavia, la persona ricoverata può chiedere di essere dimessa dall'Ospedale prima del termine del programma clinico, rivolgendosi al personale medico o al Coordinatore Infermieristico. In questo caso, interrompe il trattamento di cura ospedaliera sotto la sua personale responsabilità, firmando la cartella clinica con la dichiarazione di volontà

di dimettersi. A conclusione del ricovero viene compilata la lettera di dimissione da presentare al proprio medico curante, per informarlo e dare continuità alle cure ed alle terapie prescritte. In caso di dimissione nel fine settimana o nella giornata festiva, vengono consegnati i farmaci necessari per proseguire la terapia in attesa della consulenza del proprio medico curante.

Per taluni farmaci è prevista la distribuzione diretta da parte dell'Unità di Degenza o della farmacia ospedaliera senza la prescrizione del curante.

La documentazione sanitaria consegnata all'Unità di Degenza relativamente ad indagini eseguite antecedentemente al ricovero viene restituita al momento della dimissione.

Copia cartella clinica

Può essere richiesta copia della cartella clinica, rivolgendosi

personalmente allo sportello dell'Ufficio Cartelle Cliniche (atrio ingresso Ospedale - lunedì, venerdì 8.30-18 sabato e prefestivi 8.30-13 - Tel. 0547/352620), oppure inviando richiesta tramite posta o fax (0547/352342), unitamente a copia di documento d'identità valido, a: Ufficio Cartelle Cliniche - Ospedale "M. Bufalini" - viale Ghirotti, 286 - 47521 Cesena (FC).

La cartella clinica può essere richiesta anche: da un familiare o da altra persona, con documento di identità valido e delega firmata, corredata di fotocopia del documento di identità dell'intestatario; dal genitore o tutore se l'intestatario della cartella è minorenne, con dichiarazione sostitutiva di atto notorio; dai familiari, se l'intestatario della cartella è deceduto, con dichiarazione sostitutiva di atto notorio.

La fotocopia della cartella clinica ha un costo per il richiedente o

suo delegato: il pagamento può essere effettuato alle macchine riscuotitrici nell'atrio principale o allo sportello cassa ticket presso la Piastra Servizi.

All'atto del ritiro, da parte dell'interessato o suo incaricato provvisto di delega, è necessario produrre la ricevuta di effettuato pagamento.

È possibile ricevere copia della cartella clinica per posta, pagando il relativo contrassegno.

Di norma l'Ufficio rende disponibile la copia di cartella clinica richiesta entro 30 giorni.

Certificato di ricovero

Il certificato di ricovero durante il periodo di degenza, se richiesto viene rilasciato direttamente a titolo gratuito dall'Unità di Degenza. Dopo la dimissione, può essere richiesto all'ufficio Cartelle Cliniche ed il rilascio è soggetto a pagamento.

Notizie utili per familiari e assistenti



Visita alla persona ricoverata

Sono ammessi visitatori per le persone ricoverate negli orari stabiliti da ciascuna Unità di Degenza (riportati in dettaglio nella scheda allegata). Si invitano i visitatori a:

- evitare permanenze prolungate ed a rispettare un numero non superiore a due persone presenti contemporaneamente per degente, salvo i casi in cui è consigliabile la presenza a turno di un solo visitatore per ciascun degente;
- utilizzare i telefoni cellulari al di fuori delle camere di degenza e dei corridoi antistanti le camere;
- mantenere un tono di voce moderato e rispettoso dell'ambiente e delle esigenze di riposo delle persone ricoverate;
- seguire le indicazioni del personale in servizio.

Si suggerisce di accompagnare sempre i minori in visita ai degenti.

Assistenza non sanitaria

Ogni persona ricoverata ha il diritto di essere assistita da un familiare o da altra persona individuata, anche al di fuori degli orari previsti per le visite, previa autorizzazione del Coordinatore Infermieristico, secondo le norme del Regolamento in vigore. È disponibile presso il Punto Informativo/Portineria, nell'atrio d'ingresso dell'Ospedale, presso l'URP e presso ogni Unità di Degenza, un elenco nominativo di "assistenti non sanitari", disponibili in caso di necessità.



Pasti per familiari

I familiari o chi fornisce assistenza alle persone ricoverate possono consumare pasti a pagamento

presso la camera di degenza o la mensa ospedaliera.

I buoni pasto possono essere acquistati presso lo sportello della banca presente alla Piastra Servizi, esibendo apposita documentazione rilasciata dal Coordinatore Infermieristico.

La normativa regionale prevede il pasto gratuito (pranzo e/o cena) per l'accompagnatore di:

- MINORE DI 12 ANNI;
- PERSONA PORTATRICE DI HANDICAP ai sensi della L. 104/92, presentando apposito verbale di accertamento;
- PERSONA NELLA CONDIZIONE DI GRANDE INVALIDO, non vedente, pluriamputato, documentata come da norme in vigore, per la quale la famiglia richiama l'autorizzazione alla permanenza continuativa dell'accompagnatore al letto del paziente.

Il pasto gratuito deve essere prenotato al Coordinatore Infermieristico.

Permessi lavorativi per i genitori di bambini ricoverati

Il genitore che resta in Ospedale accanto al proprio bambino può usufruire di permessi appositi per l'assenza dal lavoro a causa della malattia del figlio di età inferiore ai 3 anni.

I certificati per la richiesta dei permessi sono rilasciati dal Coordinatore Infermieristico dell'Unità di Degenza.



Assistenza sociale

La persona ricoverata può avere la necessità di affrontare anche problemi non strettamente sanitari. In tal caso, rivolgendosi al Coordinatore Infermieristico, viene attivato l'intervento del Servizio Sociale competente per area specifica.

Notizie utili per familiari e assistenti 11



AGR. LA VALLE DEI CONTI

via Montiano, 767 Calisese Cesena
Tel. 0547 378083 - 347 2998994
info@lavalledgeiconti.it - www.lavalledgeiconti.it
(con piscina)

APPARTAMENTI MARCONI

via Don Lorenzo Milani, 20 (Angolo via G. Marconi) Cesena
Tel. 340 1542109
appartamenti.marconi@gmail.com

B&B MAMA RO'

via San Tomaso, 880 Cesena (Zona Rio Marano)
Tel. 339 7030322 - 347 3920060
info@mamaro.it - www.mamaro.it

LA CASA DEI NONNI

via L. Rizzo, 66 Cesena
Tel. 335 8035634 - 349 2996372
lacasadeinonni.m@libero.it
(100 m dall'Ospedale)

CASA DELL'ACCOGLIENZA 'LUCIANO GENTILI'

Parrocchia Sant'Egidio, Cesena
Tel. 331 3125568 - 320 0824075

CASA 'S.VINCENZO DE PAOLI'

via Paolucci, 160 - 47521 Cesena
Tel. 0547 301545 Fax 0547 300741
cesena@sanvincenzoitalia.it

NUOVA APERTURA **ottobock.**

Soluzioni
Ortopediche

- Plantari e scarpe su misura
- Scarpe comfort e predisposte per plantare
- Analisi del passo computerizzato
- Ortesi personalizzate
- Supporti per la vita attiva e per lo sport
- Protesi d'arto
- Noleggio ausili
- Calze preventive e terapeutiche



Quality for life

Via Lucania, 198 (angolo Via Abruzzi) • Cesena (FC) • T 0547 646486 • Aperto dal lunedì al venerdì

12 Servizi presenti in ospedale



Servizio Psicologia clinica

Il medico dell'Unità di Degenza, valutata l'opportunità, può attivare una consulenza di psicologia clinica.



Assistenza religiosa

All'interno dell'Ospedale sono presenti due sacerdoti di religione cattolica, reperibili dalle ore 20 alle ore 7, tramite il Servizio di Portineria, mentre nelle ore diurne è possibile contattarli tramite il Coordinatore Infermieristico del reparto. La Santa Messa viene celebrata ogni giorno nella cappella situata al secondo piano del blocco blu, nei seguenti orari: feriali: 7 e 17; festivi: 7.30 e 17.30. Per i credenti di religione islamica, è possibile contattare i Ministri di culto tutti i giorni dalle 12 alle 13.30 al numero 0547/27393. Per coloro che professano altre religioni e che desiderano incontrare altri ministri di culto, è possibile richiedere l'intervento del Mediatore Culturale tramite il Coordinatore Infermieristico del reparto.



Polizia di Stato

Una sede distaccata si trova nell'immediate adiacenze del Pronto Soccorso. L'ufficio è aperto dalle 8 alle 14 da lunedì a sabato (Tel. 0547.352614).

Cassetta postale

Si trova nell'atrio di ingresso dell'Ospedale, nei pressi delle cabine telefoniche.

Telefoni pubblici

I telefonici pubblici, a moneta o a scheda magnetica, si trovano nell'atrio d'ingresso dell'Ospedale (vicino al bar), nel corridoio del secondo piano del blocco blu e nei pressi di ogni Unità di Degenza. Non è possibile utilizzare i telefoni di servizio della Unità di Degenza, tranne in caso di grave urgenza ed eccezionale necessità.



Agenzia bancaria Cassa di Risparmio di Cesena

Nell'atrio dell'Ospedale è presente una Agenzia della Cassa di Risparmio di Cesena. È possibile svolgere, con la massima comodità, qualsiasi tipo di operazione bancaria, come pure ottenere dettagliate informazioni sulla ricca gamma di prodotti e servizi che l'Istituto offre in relazione alle singole esigenze.

L'Agenzia è aperta al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 8.20 alle ore 13.20 e dalle ore 14.50 alle ore 15.50; sabato chiusura; pre-festivi dalle ore 8.20 alle ore 11.50.



Sportello cassa ticket e casse automatiche

Lo sportello cassa ticket della Cassa di Risparmio di Cesena è situato presso la Piastra Servizi ed osserva i seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 18; il sabato e pre-festivi dalle ore 8 alle ore 12.



Servizi presenti in ospedale 13

Sono presenti altresì n. 4 casse automatiche: due situate nell'atrio dell'Ospedale; la terza presso il Pronto Soccorso e la quarta alla Piastra Servizi.



Servizio Bancomat

Lo sportello bancomat della Cassa di Risparmio di Cesena è situato nell'atrio dell'Ospedale, adiacente allo sportello ticket.



Edicola

Si trova all'interno del bar nell'atrio dell'Ospedale ed è aperta tutti i giorni dalle ore 6.30 alle ore 21. Effettua anche servizio di distribuzione giornali presso le Strutture di Degenza, su prenotazione presso il Coordinatore Infermieristico entro le ore 8, ad eccezione del sabato, della domenica e giorni festivi.



Bar

Sono presenti due bar, il primo si trova nell'atrio dell'Ospedale. E' aperto tutti i giorni, anche festivi dalle ore 6.30 alle ore 21. Il secondo è situato a lato dell'ingresso della Piastra Servizi ed è aperto dalle ore 7 alle 17, il sabato dalle 7 alle 12, chiuso nei giorni festivi. Presso il bar è attivo un servizio di fotocopie, fax a pagamento e ricariche telefoniche.

Distributori automatici

I distributori di bevande (calde, fredde) e snack si trovano al secondo piano del blocco blu, nel corridoio del Pronto Soccorso, al primo piano del blocco giallo; nell'atrio del piano terra del blocco verde (Medicina Riabilitativa), e al 1° e al piano 0 della Piastra Servizi. Al secondo piano del blocco blu (tra le scale B e C) si trova un distributore di fiori.



Altri prodotti commerciali disponibili in ospedale

Articoli da regalo: in vendita presso il bar
Articoli di profumeria: in vendita presso il bar
Biglietti autobus: in vendita presso il bar
Schede telefoniche: in vendita presso il bar
Valori bollati: in vendita presso il bar
Bevande: in vendita presso i distributori automatici e al bar
Fiori: in vendita presso il distributore automatico

14 Uffici per le relazioni con i cittadini



Ufficio relazioni con il pubblico

L'URP Ufficio Relazioni con il Pubblico svolge funzioni di informazione, accoglienza, tutela e partecipazione:

- FACILITA l'accesso ai servizi anche attraverso notizie sulle attività, sulla struttura, sui tempi di attesa, ecc.;
- RACCOGLIE suggerimenti, osservazioni, proposte ed elogi in merito all'erogazione delle prestazioni e servizi;
- GESTISCE le segnalazioni dei cittadini in merito a problemi, disagi e disservizi, fornendo risposte e favorisce il miglioramento della qualità dei servizi e prestazioni erogati;
- MANTIENE rapporti di collaborazione, confronto e verifica con le associazioni di volontariato e le organizzazioni di tutela dei cittadini per il miglioramento, in particolare, degli aspetti che riguardano l'umanizzazione dei servizi. In ogni Unità di Degenza è collocata una cassetta per la raccolta delle segnalazioni dei cittadini, prelevate dagli operatori URP con cadenza mensile. L'URP, situato nell'atrio d'ingresso dell'Ospedale, è aperto al pubblico il lunedì, merco-

ledi e venerdì dalle 8.30 alle 13.30; il martedì ed il giovedì dalle 8.30 alle 17.30. È possibile contattare l'URP telefonicamente ai numeri 0547/24714 (operatori) o 0547/352390 (responsabile), per fax allo 0547/21068, tramite e-mail: urp@ausl-cesena.emr.it.

Punto informativo/portineria

È a disposizione per fornire informazioni sui servizi offerti, l'ubicazione e l'accessibilità alle Unità di Degenza/servizi.

È situato nell'atrio dell'Ospedale e in Piastra Servizi. È possibile ricevere informazioni anche telefonicamente da lunedì a venerdì, dalle 8 alle 17.30 e il sabato dalle 8 alle 13.30 al numero 0547/352512 - 0547/394743 o tramite e-mail all'indirizzo: puntoinf.bufalini@ausl-cesena.emr.it.

Mediazione culturale

Presso l'atrio dell'Ospedale è attivo uno sportello informativo di Mediazione Culturale, aperto: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 13.30.

Il Servizio ha lo scopo di facilitare l'accesso ed il sog-



Uffici per le relazioni con i cittadini 15

giorno nella struttura delle persone immigrate, cittadini stranieri e di altra cultura, attraverso la presenza di Mediatori di diverse etnie, fornendo ascolto e sostegno nel percorso diagnostico-assistenziale.

Il Servizio di Mediazione Culturale è inoltre disponibile in tutto l'arco della giornata per le persone ricoverate e viene attivato su chiamata del Coordinatore Infermieristico.



Caad Informa-Handicap

Il servizio CAAD Informa-handicap (centro adattamento ambiente domestico) si trova presso la sede di Corso Cavour.

Il personale a disposizione potrà fornire informazioni sui problemi legati alla disabilità, tra cui: le possibili soluzioni per migliorare l'autonomia di persone disabili e anziani all'interno della propria abitazione, la normativa vigente, le barriere architettoniche, le tipologie di ausili tecnici, i percorsi per ottenerli e le aziende fornitrici.

Per contattare il servizio telefonare allo 0547/352789, inviare un fax allo stesso numero oppure una e-mail

all'indirizzo caadcesena@ausl-cesena.emr.it. L'ufficio è aperto il lunedì dalle 14 alle 18, il martedì e il giovedì dalle 8.30 alle 12.30.

È possibile in altri giorni ed orari accedere su appuntamento. Il servizio è aperto su appuntamento anche il 1° ed il 3° giovedì di ogni mese dalle 14,30 alle 16,30 presso il Comune di Savignano tel. 0541/809686.

C.C.M. Comitato Consultivo Misto

È un organo dell'Azienda composto da rappresentanti dell'Azienda stessa e delle Associazioni di Volontariato e di Tutela dei cittadini.

Ha funzioni di verifica della qualità dei servizi dalla parte del cittadino e, pertanto, collabora con l'Azienda USL per iniziative di miglioramento della fruizione dei servizi e dei rapporti con i cittadini.

Per contatti, telefonare al numero 0547/352217 oppure inviare una mail all'indirizzo ccm@ausl-cesena.emr.it.



16 Associazioni di volontariato



A.v.o. Associazioni di volontariato

L'A.V.O. è presente tutti i giorni, festivi compresi, dalle 11,30 alle 13,30 e dalle 17,30 alle 19,30, per fornire sostegno e conforto alle persone ricoverate che ne fanno richiesta e per dare aiuto durante i pasti, nei casi di necessità.

Il servizio è gratuito e viene attivato tramite il Coordinatore Infermieristico, oppure telefonando al n. 348 4669589 o contattando l'Associazione all'indirizzo email avocesena@libero.it.



Centro per i diritti del malato 'Giovanni e Iljana Pieri'

L'Associazione ha lo scopo di difendere il malato nei suoi diritti ed interessi legittimi.

Inoltre promuove la corretta informazione ed educazione sanitaria, la raccolta e trasmissione di segnalazioni ed il sostegno alle iniziative per il miglio-

ramento del servizio sanitario.

Il Centro è situato presso il blocco blu, secondo piano ed è aperto il mercoledì ed il venerdì, dalle ore 9.30 alle ore 12. Il lunedì dalle 15.30 alle 17.

Tel. e fax 0547/352980

e-mail: daniele.casadei@lausl-cesena.emr.it.

Tribunale per i diritti del malato

È una rete di Cittadinanzattiva (associazione di tutela dei consumatori ed utenti).

L'ufficio è situato presso la Piastra Servizi

Tel. 366 3162231

Operano in campo socio-sanitario numerose altre Associazioni di volontariato.

Per informazioni rivolgersi al Punto Informativo.



Come arrivare all'Ospedale Maurizio Bufalini 17

In auto

Autostrada A14

Bologna - Ancona

- Per chi proviene da Bologna: uscita CESENA NORD.

Seguire l'indicazione STATALE E45 direzione Roma.

Poi uscita CESENA SECANTE. Seguire indicazioni CENTRO poi OSPEDALE.

- Per chi proviene da Ancona: uscita CESENA.

Seguire indicazioni CENTRO poi OSPEDALE.

Statale E45 Roma - Ravenna

Uscita CESENA SECANTE: seguire indicazioni STADIO poi OSPEDALE

Statale 9 - Via Emilia

- Per chi proviene da Rimini: arrivati in località CASE FINALI, seguire le indicazioni per OSPEDALE.

- Per chi proviene da Forlì: seguire indicazioni CENTRO poi OSPEDALE.

Parcheggi

L'area dell'Ospedale Bufalini è dotata di parcheggi a pagamento, a tariffe differenziate. Categorie specifiche di utenti (donatori Avis, Geriatria e Riabilitazione, Nefrologia e Dialisi, Medicina Trasfusionale e Centro Oncologico), munite di apposito contrassegno, possono usufruire di parcheggi riservati. Per chi ne avesse necessità, sono inoltre a disposizione carrozzine negli atrii di ingresso.

In treno

Dalla stazione di Cesena: autobus n. 3, n. 6 o n. 21, oppure servizio taxi (tel. 0547/610710 – 0547/21995).

In autobus

Linee urbane:

3 Case Finali
Stadio
Stazione FF.SS.

Barriera
Ospedale
4 Torre del Moro
Ponte Nuovo
Duomo
Piazza Libertà
Ospedale
21 S.Martino in Fiume
Martorano
Vigne
Stazione FF.SS
Barriera
Ospedale
Case Finali
Calisese
Gambettola

Linee suburbane:

92 Forlì
Forlimpopoli
Cesena
94 - 94a Cesena
Cesenatico
95 Cesena
Savignano sul Rubicone
133 S.Sofia
Forlimpopoli
Cesena

138 Cesena
Borello
Mercato Saraceno
Bagno di Romagna
Balze
139 Cesena
Pieve S. Stefano
140 - 141 - 166 Cesena
Savignano
Longiano
Roncofreddo
Sogliano
Perticara
146 Cesena
Cesenatico
Bellaria
148 Cesena
Gambettola
Sala;
149 Cesena
Ravenna.

I biglietti per gli autobus sono in vendita, in Ospedale, presso il bar nell'atrio d'ingresso.

U.O. Pubbliche Relazioni e Comunicazione Direttore Elisabetta Montesi

Hanno collaborato a questa edizione: Anna Maria Piraccini, Responsabile URP (coordinamento) - Marina Amadori, Dirigente Medico Direzione Medica di Presidio - Nadia Aguzzoni, Responsabile Direzione Infermieristica e Tecnica Dipartimento Medicina Internistica e Dipartimento Medicina Specialistica - Rossella Mottarelli, Coordinatore Strumenti di Comunicazione interna ed esterna - Costanza Senni, Ufficio Stampa - Componenti Comitato Consultivo Misto

3° edizione - Finito di stampare a settembre 2013

Progetto grafico e impaginazione: Prima Comunicazione - Cesena (FC) - Stampa: Centro Stampa Ausl Cesena



AFFITTACAMERE

A 100 metri sotto Ospedale Bufalini

Ideale **per familiari** di degenti e **personale sanitario**
Ingresso indipendente con **autonomia**
di entrata e uscita

Aperto tutto l'anno. Ospitalità e cortesia

Via L.Rizzo n.66 CESENA (FC) **Cell. 335 80 35 634 Cell. 349 29 96 372**







SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Cesena



Pediatria a misura di bambino



Pediatria a misura di
BAMBINO

**DONA UN SORRISO
A UN BIMBO RICOVERATO**

Puoi donare con bonifico bancario sul conto
della Pediatria a Misura di Bambino:

IBAN IT 84 L 07070 23900000000830000

Intestato a: Azienda Unità Sanitaria Locale di
Cesena-A.U.S.L. Cesena Causale:
"Progetto Pediatria a Misura di Bambino"
(sia per le persone fisiche che per le imprese.)

www.pediatriacesena.org

www.pediatriacesena.org